

1:35 '39-'45 SERIES

StuG III Ausf. F, Sd.Kfz. 142/1



Technical assistance provided by THOMAS ANDERSON

KIT NO: 6033

In late 1941 the situation at the Eastern front changed dramatically; the appearance of the KV heavy tank and the revolutionary T-34 medium tank came as a shock to German armoured formations. New weapons with better armour penetration capabilities were demanded to fight these superior tanks. These changes inflicted production of the StuG III as well, and in March 1942 delivery of the Ausf. F started subsequently. Basically this version was a slightly modified Ausf. E fitted with the more powerful 7.5cm L/43 gun. During production of the Ausf. F the frontal armour was reinforced to 80mm.

The L/43, and later the further improved L/48 gun made the StuG III a powerful tank hunter. Originally intended as assault vehicles, the change in warfare from 1943 onwards forced the Sturmgeschütze thus into a defensive rôle. They proved to be most successful, and the Sturmartillerie (assault artillery) became legendary as a reliable support weapon to the hard struggling infantry.

Verso la fine del 1941 l'impiego dei carri armati pesanti KV e dei rivoluzionari carri armati medi T-34 da parte sovietica, fu un grave colpo per le unità corazzate tedesche.

Per combattere i nuovi, superiori carri armati era necessario produrre nuovi armi con maggiore forza di penetrazione. Cominciò così la produzione dello StuG III ed in seguito, nel marzo del 1942 la consegna dell' "Ausf. F.". Questa versione non differiva molto dall' "Ausf. E.", ma era equipaggiato con un cannone più potente, L/43 da 7.5cm. La corazzatura frontale venne rinforzata ad uno spessore di 80cm. Il cannone L/43 ed in seguito il migliorato L/48 trasformarono lo StuG III in un efficiente cacciacarri. Gli "Sturmgeschütze" erano concepiti come veicoli d'attacco, ma la situazione cambiata della guerra, a cominciare dal 1943, li resero strumenti da difesa. Gli "Sturmgeschütze" si dimostrarono un supporto sicuro per la fanteria.

1941年後期、東部戦の状況は、KV重戦車の出現により大きく変化し、そして革命的にT-34中型戦車の出現はドイツ機甲部隊にとって大きなショックでした。

そしてそれらのすぐれた戦車に対抗する為さらに貫通能力の高い新兵器が要求されました。そしてその要求によりIII号突撃砲が生まれ、ついで1942年3月にそのF型が登場しました。

基本的にはこのF型はE型を少し改良したもので、より強力な、7.5cm L/43砲を装備し、車体前面には80mmの追加装甲が施されました。このL/43、そして、その後の発展型L/48砲はIII号突撃砲を強力な駆逐戦車にしました。

もともと突撃用の駆逐戦車として登場したIII号突撃砲がわがが、1943年頃からは戦局の悪化にともなってその役割も後退する部隊の支援にと、防衛的なものにかわっていったのです。

Ende 1941 änderte sich die Lage an der Ostfront dramatisch; das Erscheinen des schweren KV Panzers sowie des revolutionären mittleren Panzers T-34 traf die deutschen Verbände wie ein Schock. Um diese überlegenen Panzer wirksam bekämpfen zu können, wurden neue Waffen mit besseren Durchschlagsleistungen gefordert. Diese Kampfwertseigerungen betrafen auch die StuG III Produktion, in der Folge begann im März 1942 die Fertigung der Ausf. F. Grundsätzlich war diese Variante eine leicht geänderte Ausf. E, jedoch bestückt mit der 7.5cm L/43 Sturmkanone. Während der Produktion wurde die Frontpanzerung auf 80mm erhöht.

Die L/43, und später die verbesserte L/48 Sturmkanone, machte die Sturmgeschütze zu wirkungsvollen Panzerjägern. Eigentlich als Angriffswaffe erschaffen, wurde die Sturmartillerie durch den Wandel der Kriegsführung im Jahre 1943 in eine eher defensive Rolle gedrängt. Die Sturmgeschütze erwiesen sich dieser Aufgabe als gewachsen, die großen Erfolge machten sie zu legendären Helfern der hart kämpfenden Infanterie.

A la fin de 1941, la situation sur le front de l'Est avait changée de façon dramatique. L'apparition des chars lourds "KV" et du révolutionnaire char moyen T34 fut un choc pour les formations blindées Allemandes. De nouvelles armes dotées d'une meilleure capacité à pénétrer les blindages furent demandées pour combattre ces nouveaux chars. Ces changements conduisirent à la production du StuG III et en Mars 1942, la livraison de la version Ausf. F débuta de manière substantielle. Cette version était à la base un Ausf. E légèrement modifié amélioré à l'aide d'un canon plus puissant de 7.5cm L/43. Durant la production, le blindage frontal du Ausf. F fut porté à 80mm. Le L/43, et plus tard le canon amélioré L/48, firent du StuG III le chasseur de char le plus puissant. Conçu à la base comme véhicule d'assaut, le changement de situation à partir de 1943 relégué le Sturm Geschütze à un rôle défensif. Il s'averait meilleur dans cette tâche et la Sturmartillerie (artillerie d'assaut) devint légendaire en offrant un support efficace lors des très durs combats livrés par l'infanterie.

德軍在東部戰線的戰情，由1941年末起開始逆轉，大量的蘇聯KV-1及革命性的T-34戰車的新式武器及更佳裝甲穿透能力，令到德軍裝甲部隊陷入苦戰及震驚。這不利的情況，加快了新式突擊砲戰車的開發工作。在1942年3月由E型直接改良，加裝了7.5cm L/43型對戰車砲及加厚的80mm頭裝甲的三號突擊砲戰車F型開始投入生產。

配備了L43型及稍後更改為L48型對戰車砲的三號突擊砲戰車，由1943年起成功地改變了突擊砲部隊的作戰方式，由防護性轉變為成功的攻擊車輛及坦克殺手，成為在東線泥沼中苦戰的德國步兵的可靠支援。

組立ての注意
 組み立ての際は必ず説明書を読んでください。また、組み立てる前に各部品の色を塗り終えておいてください。
 塗料は必ず説明書の通り塗ってください。塗料は必ず説明書の通り塗ってください。塗料は必ず説明書の通り塗ってください。
 組み立ての際は必ず説明書を読んでください。また、組み立てる前に各部品の色を塗り終えておいてください。

注意
 本製品の修理やメンテナンスは、必ず説明書に従ってください。
 本製品の修理やメンテナンスは、必ず説明書に従ってください。
 本製品の修理やメンテナンスは、必ず説明書に従ってください。

ZUR BEACHTUNG
 • Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und die Farben vor dem Zu- und Abfüllen gut durchrühren.
 • Die Farbe der Figurenbezeichnung bedeutet die Farbanweisung von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
 • Zum Ankleben der Teile sind verwindelstück eine Mögelschere verwenden und die überstehenden Plastanteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
 • Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION
 • When you use glue in paint do not use near open flame and use it well ventilated room.
 • If color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
 • When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
 • See the bottom of this column for the meaning of symbols.

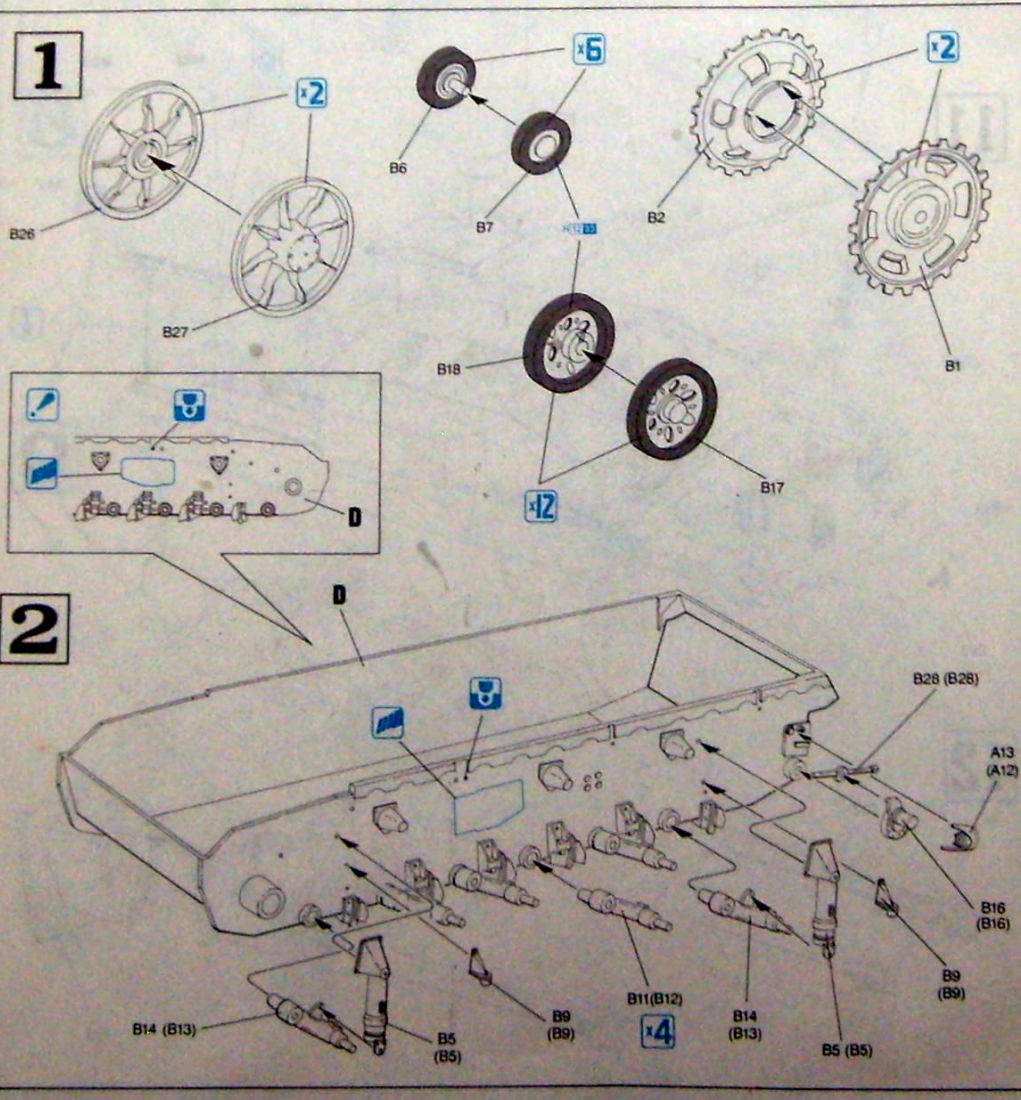
ATTENTION
 • Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme vive, et aérer la pièce de temps en temps.
 • Le numéro de couleur pour l'indication de couleur correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 • Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et léser le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
 • Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE
 • Non usare colla e vernice vicino a fiamme scopiate e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 • Il numero di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
 • Quando si staccano parti dal carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 • Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

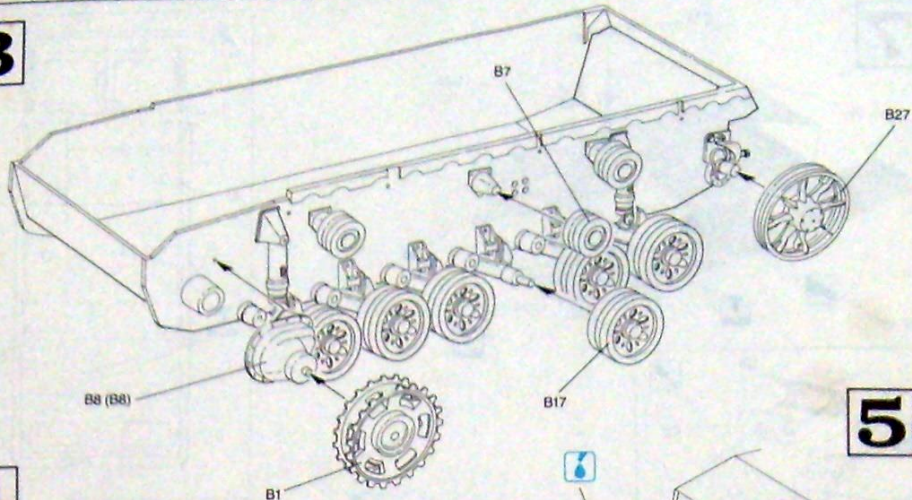


H11 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR **I GUNZE SANGYO MR. COLOUR**
ITALERI PAINT NO.

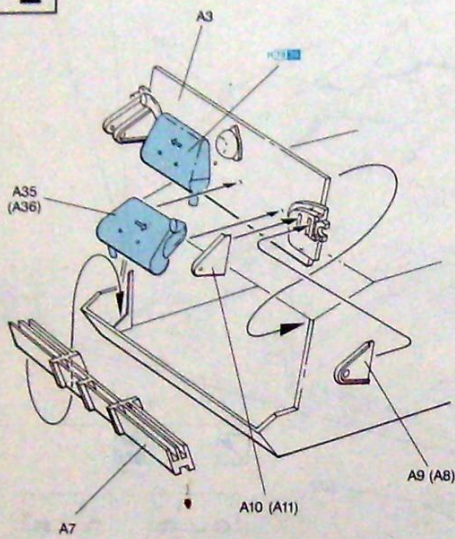
	つや消しホワイト	1766	FLAT WHITE	MATT WEISS	BLANC MAT	BIANCO OPACO	☐白色
	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	☐黒色
	鋼鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	■黒銀色
	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	■紅褐色
	サンディイエロー	1706	SANDY YELLOW	SANDGELB	JALUNE SABLE	SABBIA (GIALLO SCURO)	■深黄色
	グリーン/F534102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	■緑色



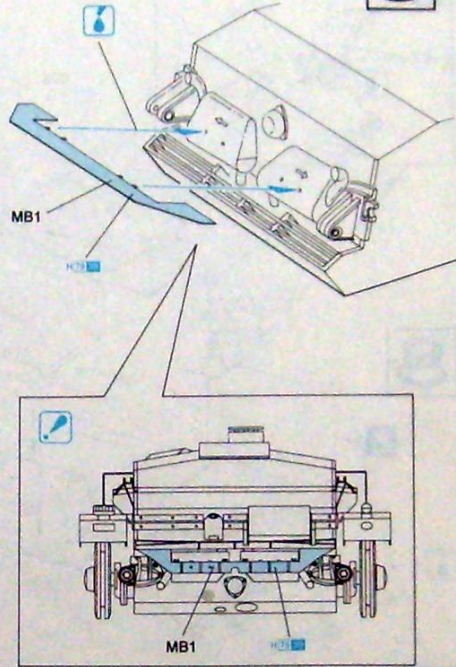
3



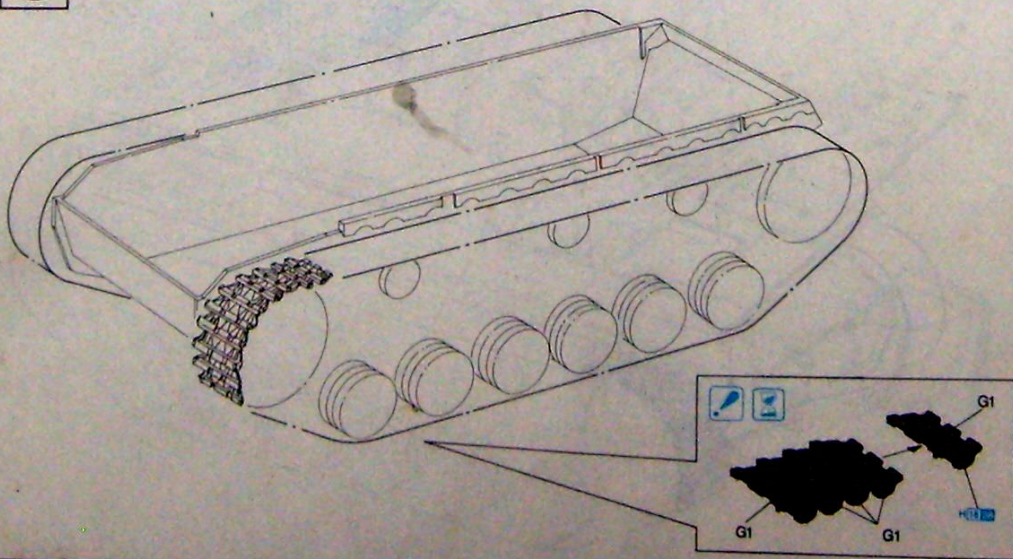
4



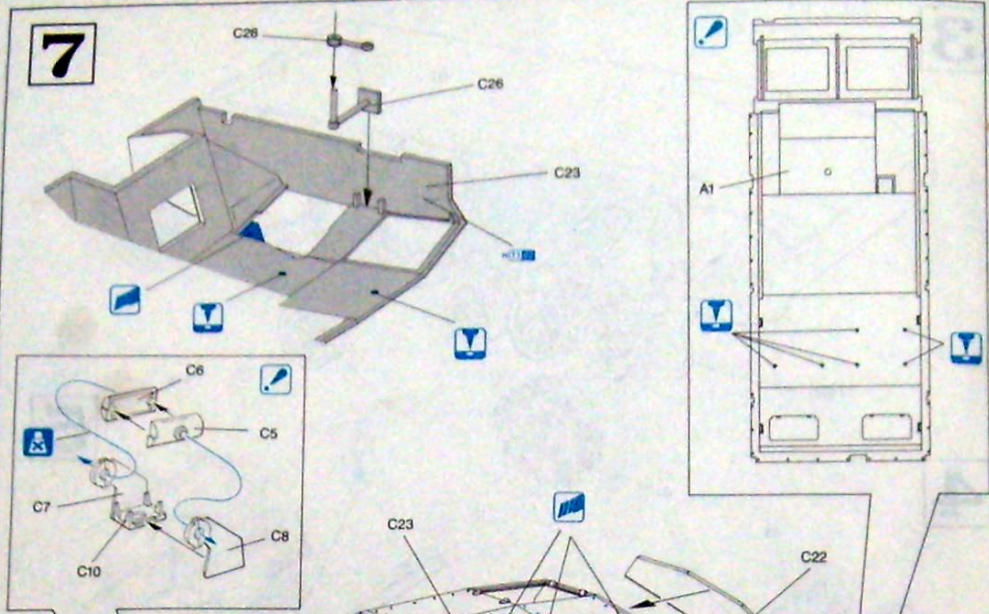
5



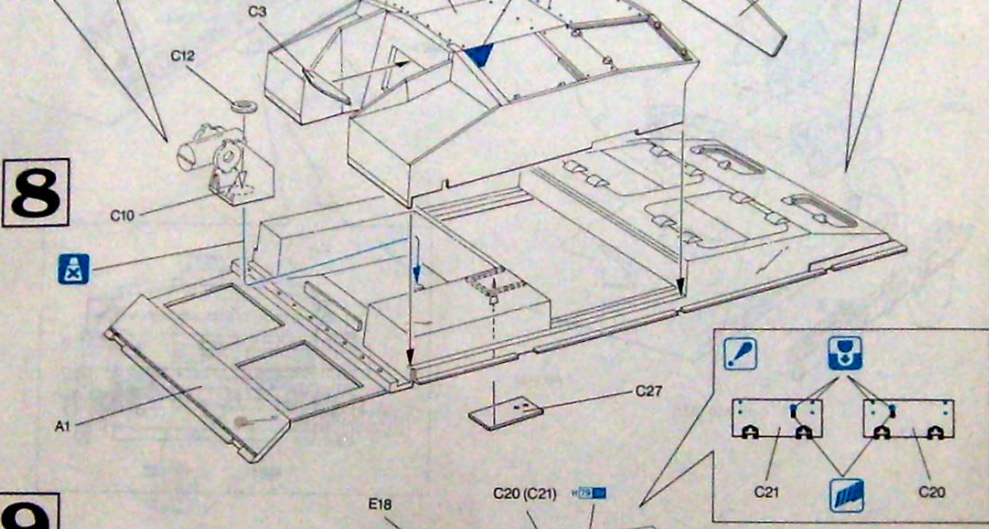
6



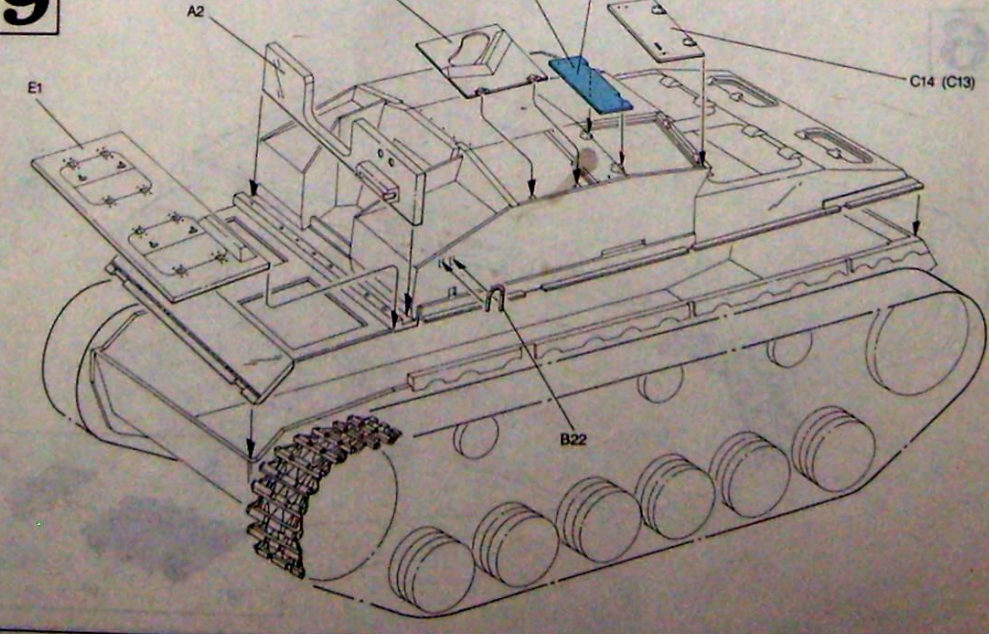
7



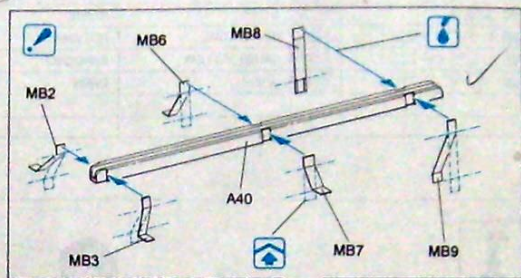
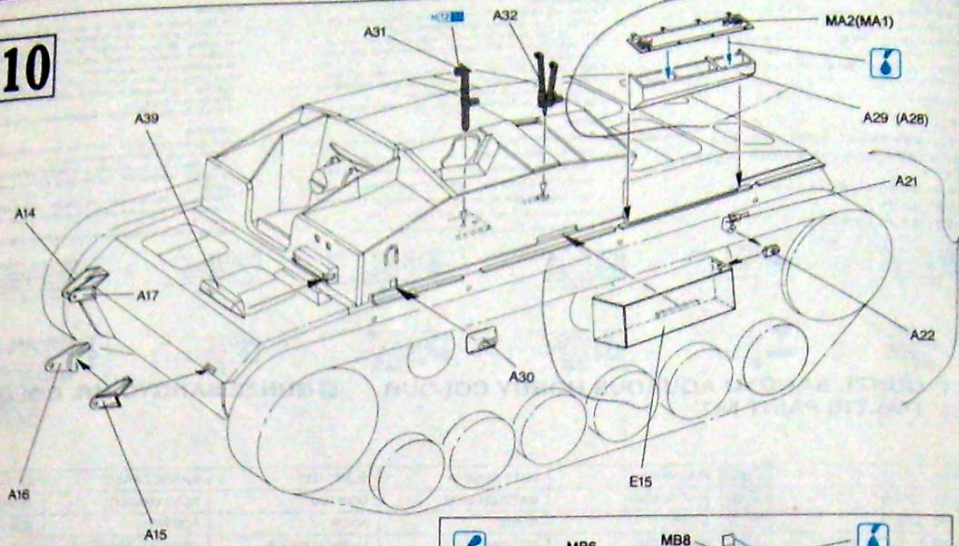
8



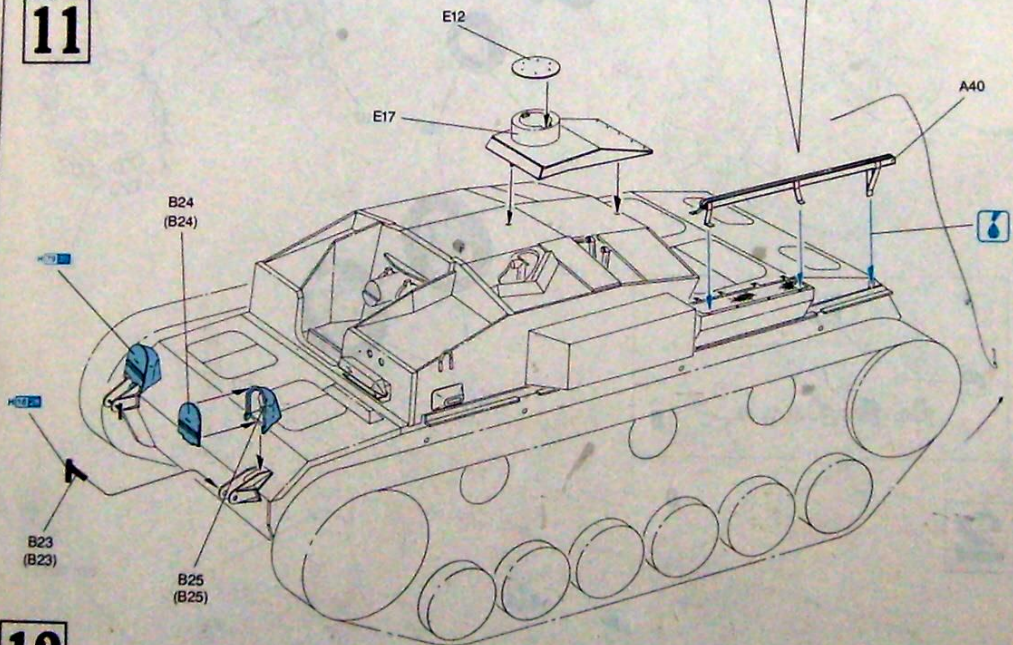
9



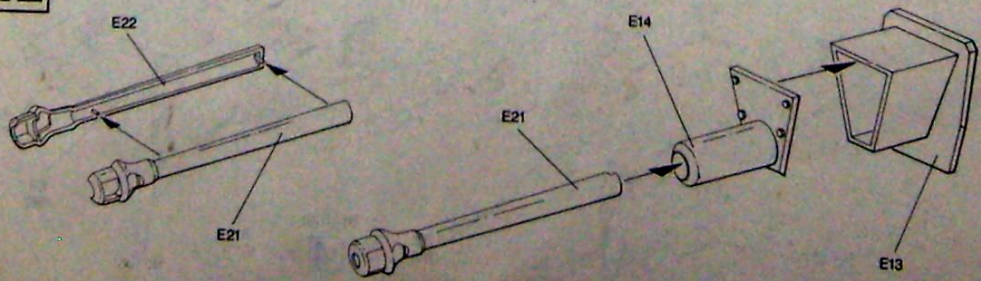
10



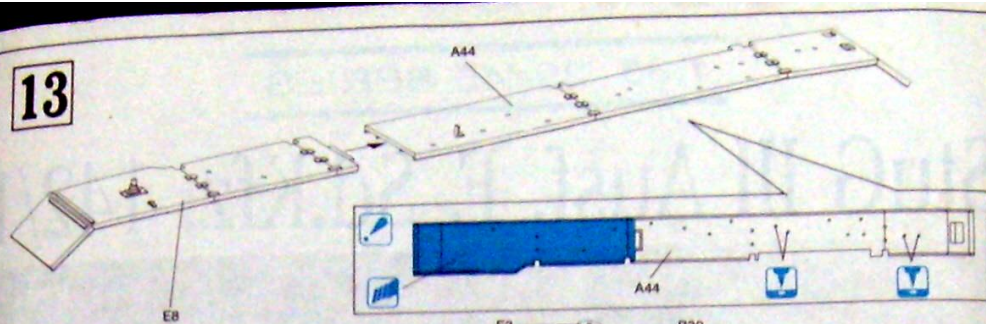
11



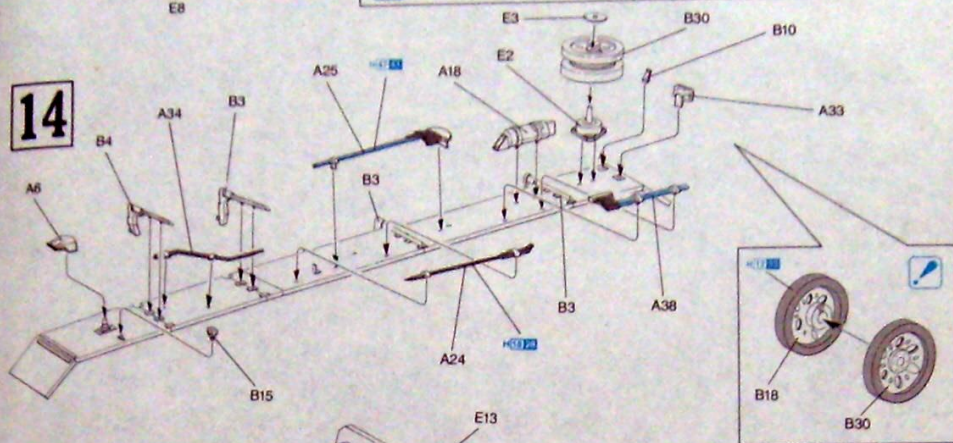
12



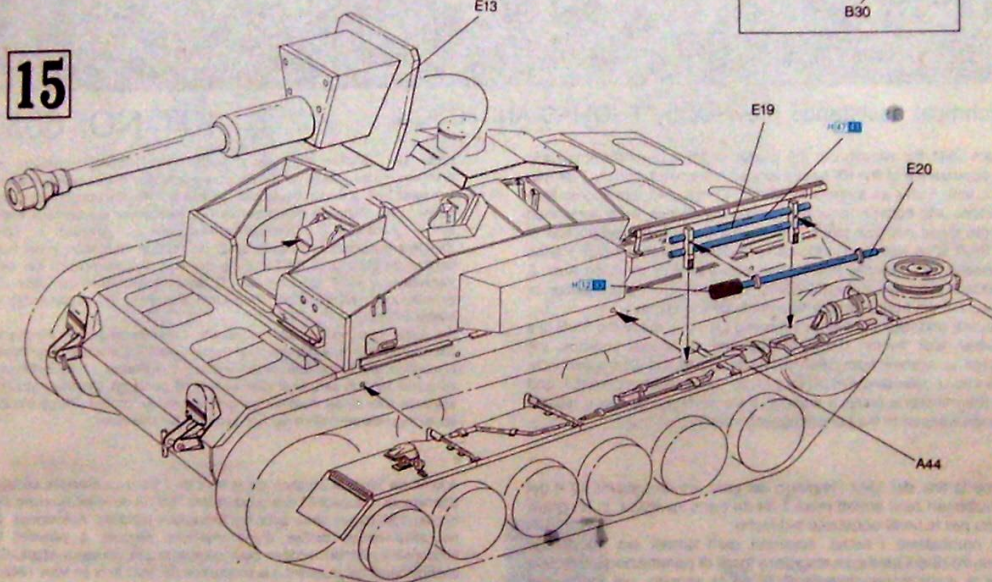
13



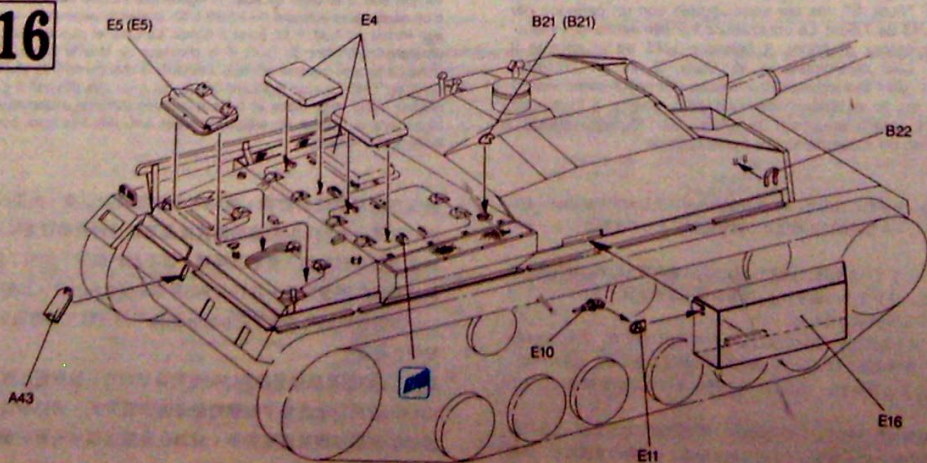
14



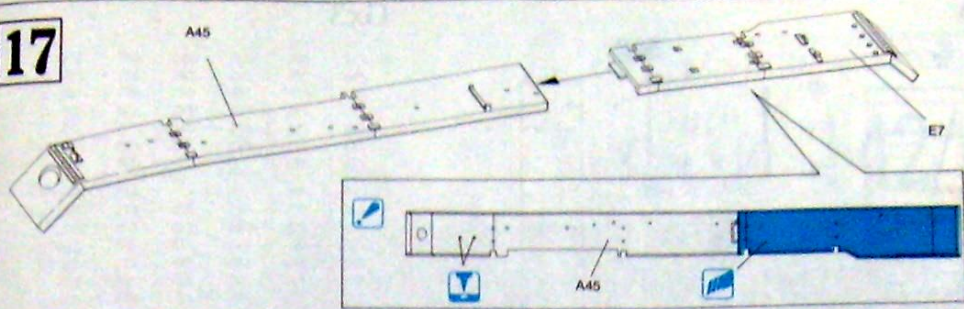
15



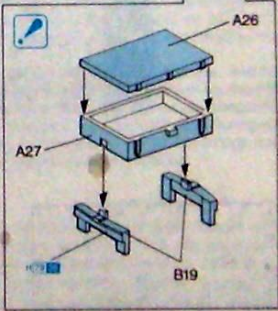
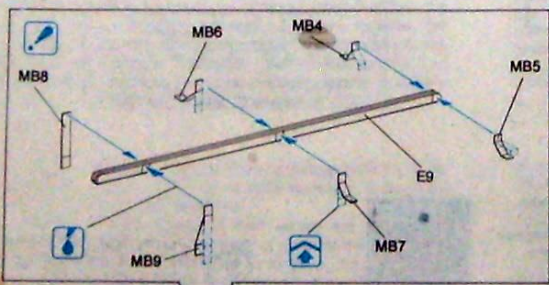
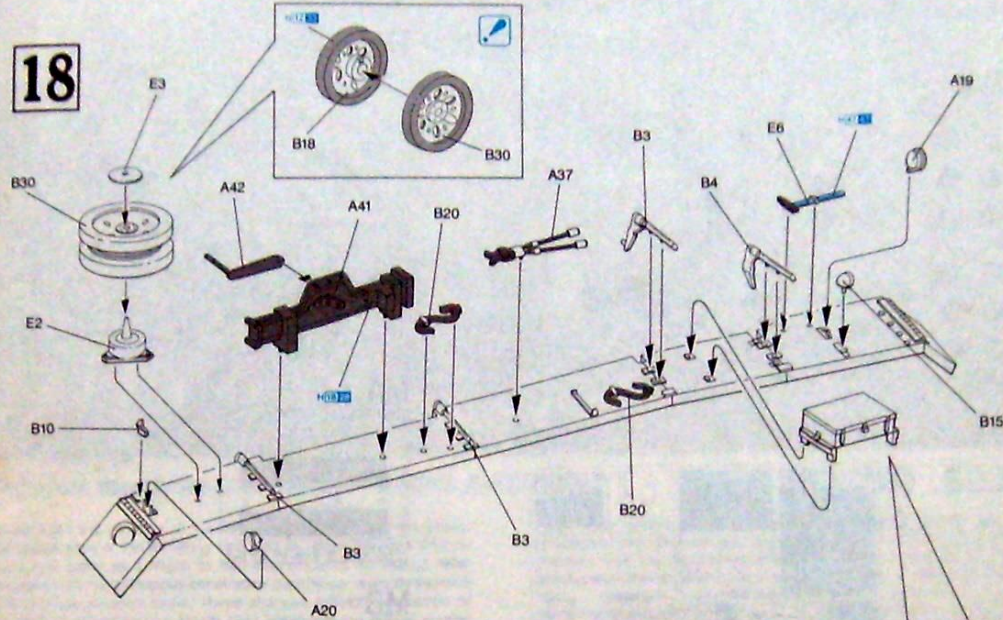
16



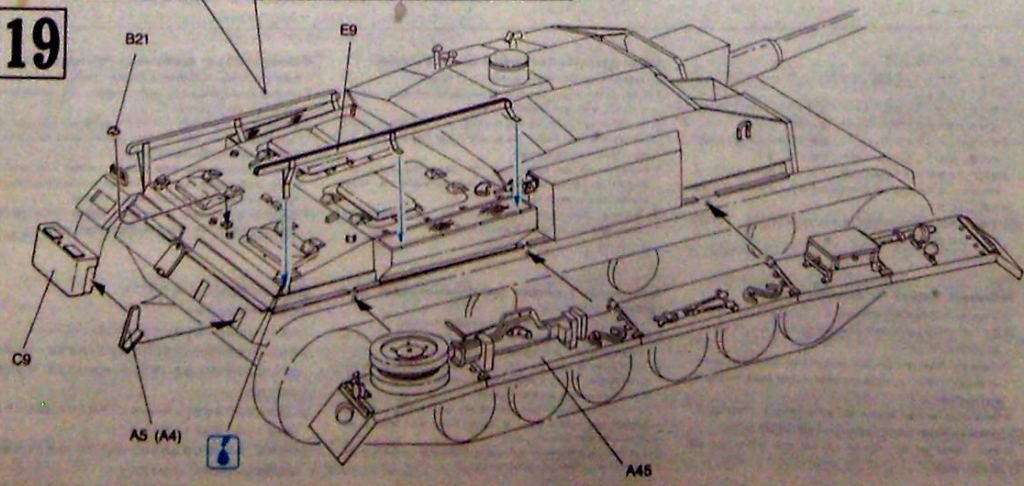
17



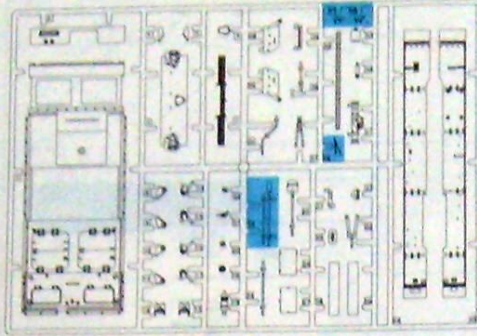
18



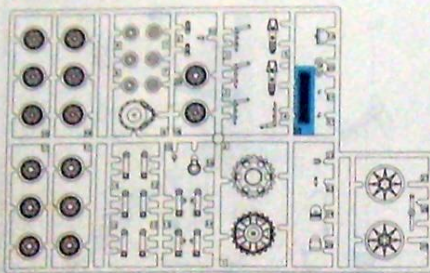
19



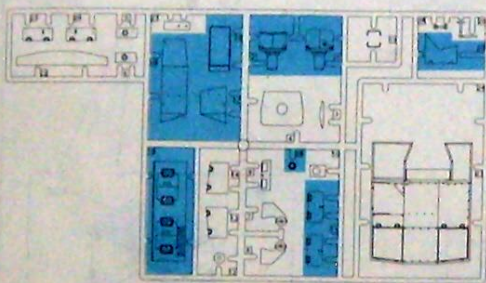
A



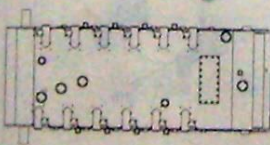
Bx2



C

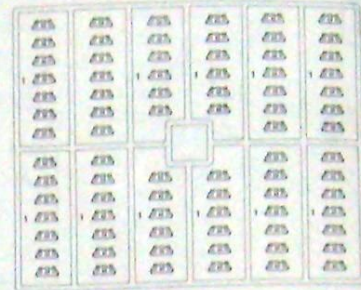


D

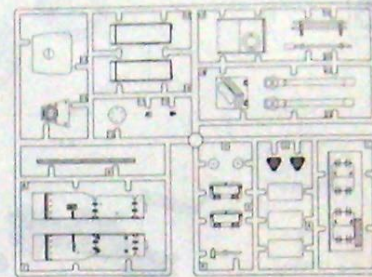


この部品は使用しません
Parts not for use
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不需要使用的部份。

Gx3

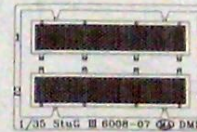


E



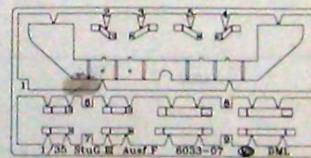
MA

(PHOTO-ETCHED PARTS)



MB

(PHOTO-ETCHED PARTS)



Copyright ©1994
Printed in Hong Kong
6033-01

■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るべきところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したら台紙の上のほうを、指先でデカールが動く方までめくって、貼るところにおいて静かに台紙をはずします。
- ④指先で少し水を付けて正確な位置にデカールを置いた後で、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内部の水を吸い取ります。
- ⑤デカールの両面に貼いたらしみをつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die rechte Lage mit harter Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen das Abziehbild des Klebentwürfels mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

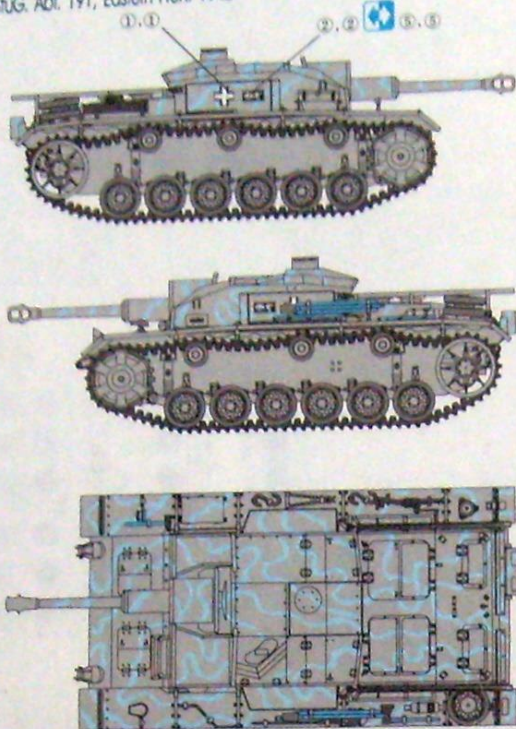
- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è staccato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布抹乾淨模型表面。
- ②按每各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離紙基，如果確實，則把標貼滑到貼於模型表面的適當位置上，小心地將紙基移去，把標貼留在模型表面。
- ④以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼粘緊，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤標貼粘後，用濕布抹乾標貼及其附近的模型表面，以除去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保位置完美。

Marking & Painting

① StuG. Abt. 191, Eastern Front 1942



GUNZE SANGYO COLOUR		ITALERI PAINT NO
[Black swatch]	[Blue swatch]	[Black swatch]
[Brown swatch]	[Light blue swatch]	[White swatch]
[Light blue swatch]	[Dark blue swatch]	[Light blue swatch]



② Owm. Kochanowski's Geschutz, Zugfuhrer 2.Zug, 2.Batterie, StuG. Abt. 201, Oct. 1942

